

# GUÍA DE MY SCHOOL DC



**MY SCHOOL DC**

**La Lotería Escolar**

MySchoolDC.org

La solicitud y la lotería escolar para las escuelas públicas de DC (DCPS) y las escuelas públicas chárter de DC.

**AÑO ESCOLAR 2020 - 2021**

 MySchoolDC.org/es

 202-888-6336

 info.myschooldc@dc.gov

# IMAGINE LAS POSIBILIDADES. ELIJA SU ESCUELA. EMPIECE AQUÍ.

## Cree su lista de escuelas

Utilice esta planilla para crear una lista de las escuelas que le gustaría conocer. Puede comenzar su búsqueda utilizando el Buscador de escuelas en [MySchoolDC.org/es](https://myschooldc.org/es). Una vez haya investigado sobre cada escuela, organícelas en el orden que prefiera (su primera elección, su segunda elección, etc.). Puede presentar su solicitud hasta en 12 escuelas en la solicitud de My School DC y deberá organizarlas en el orden que prefiera.

| NOMBRE DE LA ESCUELA           | FECHA DE VISITA A LA ESCUELA | NOTAS<br>¿Qué es lo que más le importa a usted y a su hijo en una escuela? ¿Cuáles escuelas se ajustan mejor a lo que busca?   | CLASIFICACIÓN |
|--------------------------------|------------------------------|--|---------------|
| <b>Ejemplo:</b><br>Escuela ABC | 9 de enero 2020              | <i>La escuela se enfoca en las ciencias y las matemáticas, lo que se ajusta bien a mi hijo; sin embargo, la escuela está ubicada a 3 millas de donde vivimos (necesitamos buscar opciones de transporte)</i> | 3             |
|                                |                              |  |               |
|                                |                              |  |               |
|                                |                              |  |               |
|                                |                              |  |               |
|                                |                              |  |               |
|                                |                              |  |               |
|                                |                              |  |               |
|                                |                              |  |               |
|                                |                              |  |               |
|                                |                              |  |               |
|                                |                              |  |               |
|                                |                              |  |               |
|                                |                              |  |               |
|                                |                              |  |               |

# INFORMACIÓN GENERAL SOBRE MY SCHOOL DC

La lotería común de My School DC es una lotería única y aleatoria que determina dónde estudiarán los nuevos estudiantes en todas las escuelas participantes. Si bien no hay ninguna ventaja por enviar su solicitud primero, los solicitantes deberán presentar su solicitud antes de la fecha límite.

**Fechas límite para la lotería del año escolar 2020-2021**  
**3 de febrero:** Grados 9-12 | **2 de marzo:** PK3 - grado 8

## My School DC consiste en tres pasos:

- 1. APRENDA:** Considere qué es lo más importante para usted y su hijo, cree una lista con base en esas necesidades e investigue sus opciones.
- 2. PRESENTE SU SOLICITUD:** Visite [MySchoolDC.org/es](https://MySchoolDC.org/es) para crear su cuenta de familia y comience su solicitud, clasifique sus opciones de escuelas en el orden que más le guste y envíe su solicitud antes de las fechas límite.
- 3. INSCRÍBASE:** Una vez su hijo reciba una oferta para inscribirse, prepare todos los documentos necesarios e inscriba a su hijo en la escuela antes de la fecha límite indicada.

## ¿Quién necesita usar My School DC?

Envíe una solicitud de My School DC si su hijo será un **NUEVO** estudiante en:

- Un programa de PK3 o PK4 en cualquier escuela de DCPS (incluyendo la escuela de su zona escolar)
- Una escuela de DCPS fuera de la zona escolar correspondiente a su zona escolar o del patrón de correspondencia (PK3-grado 12), incluyendo escuelas de DCPS de toda la ciudad.
- Programa o escuela secundaria selectiva de DCPS (grados 9-12)
  - + Para obtener más información, consulte la página 5.
- Escuela pública chárter participante (PK3-grado 12)

**No debe presentar una solicitud de My School DC si su hijo:**

- Permanecerá en su escuela actual (comuníquese con la escuela para el proceso de reinscripción).
- Asistirá a la escuela de DCPS dentro de la zona escolar correspondiente al lugar donde vive o a su escuela remitente (grados K-12).

La solicitud de My School DC para la lotería escolar para el año escolar 2020-21 abre el **16 de diciembre de 2019**. La solicitud está disponible en Inglés y en Español. Para recibir ayuda con su solicitud en su idioma, llame a la línea directa de My School DC al (202) 888-6336, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 5 p.m.

**CONSEJO:** Cada estudiante de los grados K-12 que vive en el Distrito de Columbia tiene el derecho a asistir a al menos una escuela de DCPS a la que pueda inscribirse directamente sin presentar una solicitud a través de My School DC. Utilice el Buscador de escuelas en [MySchoolDC.org/es](https://MySchoolDC.org/es) para encontrar la escuela de DCPS dentro de su zona escolar.

**3 de febrero de 2020** – Fecha límite para presentar la solicitud para los grados 9–12  
**2 de marzo de 2020** – Fecha límite para presentar la solicitud para PK3–grado 8



## APRENDA

Primero considere lo más importante para usted y su hijo.

- ¿Qué tan importante es la ubicación de la escuela? ¿Cómo llevaré a mi hijo a la escuela?
- ¿Qué tan importantes son los cuidados antes y después para mi familia?
- ¿Qué tipo de entorno de aprendizaje es el mejor para mi hijo?
- ¿Qué ofertas académicas son importantes para mi hijo?
- ¿Qué ofertas extracurriculares son importantes para mi hijo?

Aprenda acerca de las opciones de escuelas públicas que cubran sus necesidades. Aquí le ofrecemos buenos puntos de partida:

- **Visite MySchoolDC.org/es.**
  - + **Utilice el Buscador de escuelas** para buscar por dirección, grado y tipo de programa, y encuentre escuelas públicas del DC y escuelas públicas chárter cerca suyo, incluidas las escuelas de DCPS dentro de la zona escolar correspondiente al lugar donde vive.
  - + **Revise los perfiles escolares en My School DC** para conocer sobre las escuelas participantes y conocer sus horarios para sesiones informativas.
- **Visite o llame a las escuelas directamente** si tiene inquietudes acerca de sus programas. ¡Asegúrese de descargar y revisar nuestra lista de preguntas útiles para las escuelas en MySchoolDC.org/es!
- **Hable con vecinos o amigos** que van a las escuelas que son de su interés y **vaya a EdFEST** (la feria anual de escuelas públicas) y otras ferias escolares.

### CONSEJO:

¡Esté al tanto de su lista de escuelas por medio de la planilla en la página 1!



## PRESENTE SU SOLICITUD

Para comenzar, cree una cuenta de familia para My School DC en [MySchoolDC.org/es](https://MySchoolDC.org/es).

- **Configure una cuenta de familia.** Usted utilizará esta cuenta para enviar una solicitud por cada hijo que se inscriba a una nueva escuela.
- Deberá proporcionar un **correo electrónico** y configurar una **contraseña**. Si no tiene una dirección de correo electrónico, podrá crear un nombre de usuario en su lugar.

### Luego, comience una solicitud de My School DC.

Necesitará la siguiente información para completar una solicitud de My School DC:

- **Información sobre su hijo**
  - + Nombre, fecha de nacimiento, escuela actual y grado al que se inscribe
  - + Información de los hermanos
- **Información básica sobre su familia**
  - + Nombre del tutor legal (nombre y apellido)
  - + Información de contacto, incluida la dirección de domicilio del tutor
- **Selección de escuelas**
  - + Puede elegir hasta 12 escuelas
  - + Clasifique su primera elección (la escuela que prefiere), luego su segunda elección, etc. Revise sus elecciones para asegurarse de que están clasificadas **en el orden que más le guste**.

### Finalmente, ¡envíe su solicitud antes de la fecha límite!

- **3 de febrero de 2020:** Fecha límite para presentar la solicitud para los grados 9-12
- **2 de marzo de 2020:** Fecha límite para presentar la solicitud para PK3 – grado 8

**Nota:** Tiene hasta la fecha límite para realizar cambios en su solicitud y hasta el 15 de marzo para actualizar su clasificación de escuelas si así lo desea.

**IMPORTANTE: ¡El orden en el que clasifica su lista de escuelas es importante!** Los estudiantes solo pueden quedar asignados en **una escuela** y quedan en la lista de espera únicamente de las escuelas que tienen una clasificación más alta que las escuelas donde quedaron asignados o inscritos.

# ENVIAR SU SOLICITUD A LOS PROGRAMAS Y ESCUELAS SECUNDARIAS SELECTIVAS DE DCPS

¿Su hijo está presentando una solicitud en un programa o escuela secundaria selectiva de DCPS? Estas escuelas tienen componentes de solicitud adicionales que deben enviarse a través de la solicitud de My School DC. Visite "Envíe su solicitud" en [MySchoolDC.org/es](https://www.myschooldc.org/es) para obtener más información, incluidas preguntas de ensayo.

Consulte el siguiente cuadro para familiarizarse con los criterios de selección de cada programa y escuela.

**CONSEJO:** Planee con antelación para asegurarse de que su hijo pueda completar todas las secciones necesarias de la solicitud antes de la fecha límite de la solicitud de la lotería, el 3 de febrero de 2020.

| ESCUELA   | COMPONENTES DE SOLICITUD   |                            |  |  | PROCESO DE ADMISIÓN**  |
|---|--|----------------------------|--|--|--|
|   | CALIFICACIONES   | CALIFICACIONES DEL PARCC** | ENSAYO   | RECOMENDACIONES<br><i>(Realizado en línea a través de la aplicación My School DC.)</i> |  |
| <b>Bard High School Early College DC</b>                              | La boleta de calificaciones final del año escolar 2018-19 y la boleta de calificaciones del primer trimestre para el año escolar 2019-20 se requieren solo para estudiantes de grado 11. Se recomienda una nota media de 2.0 o superior. | No                         | Sí (Debe completarse en Bard, no a través de la aplicación My School DC.)                              | Profesor de matemáticas;<br>Profesor de inglés   | Revisión de la solicitud;<br>ensayo (presencial);<br>entrevista individual                     |
| <b>Benjamin Banneker High School</b>                                  | Boleta de calificaciones del año escolar 2019-20 del primer trimestre; sin requisito mínimo de GPA.  | Sí                         | Sí   | Profesor de inglés;<br>Profesor de matemáticas;<br>Consejero                           | Revisión de solicitud;<br>entrevista familiar  |
| <b>Columbia Heights Education Campus</b>                              | Boleta de calificaciones del año escolar 2019-20 del primer trimestre<br><i>Se debe incluir la asistencia en la boleta de calificaciones.</i>  | No                         | No***  | Profesor de inglés;<br>Profesor de matemáticas   | Revisión de la solicitud;<br>entrevista individual   |
| <b>Duke Ellington School of the Arts</b>                              | Boleta de calificaciones del año escolar 2019-20 del primer trimestre<br><i>Se debe incluir la asistencia en la boleta de calificaciones.</i>  | No                         | Sí   | Profesor de matemáticas;<br>Profesor de artes (u otro);<br>Consejero                   | Revisión de solicitud;<br>audición; evaluación de asignación académica;<br>entrevista familiar |
| <b>Early College Academy at Coolidge High School</b>                  | Boleta de calificaciones del año escolar 2019-20 del primer trimestre  | Sí                         | Sí (Debe completarse en Early College Academy en Coolidge, no a través de la aplicación My School DC.) | Profesor de inglés;<br>Profesor de matemáticas   | Revisión de la solicitud;<br>ensayo (presencial);<br>entrevista familiar                       |
| <b>McKinley Technology High School</b>                                | La boleta de calificaciones final del año escolar 2018-19 y la boleta de calificaciones del primer trimestre para el año escolar 2019-20.<br><i>Se debe incluir la asistencia en la boleta de calificaciones.</i>                        | Sí                         | Sí (Debe completarse en McKinley Tech, no a través de la aplicación My School DC.)                     | Profesor de inglés;<br>Profesor de matemáticas;<br>Consejero                           | Revisión de la solicitud;<br>ensayo (presencial);<br>entrevista individual                     |
| <b>Phelps Architecture, Construction, and Engineering High School</b> | La boleta de calificaciones del primer trimestre para el año escolar 2019-20.<br><i>Se debe incluir la asistencia en la boleta de calificaciones.</i>  | Sí                         | Sí   | Profesor de inglés;<br>Profesor de matemáticas   | Revisión de solicitud;<br>entrevista familiar  |
| <b>School Without Walls High School</b>                               | Calificación final del año escolar 2018-19<br>Requiere una nota media de 3.0 o superior.   | No                         | No   | Ninguno  | Revisión de solicitud;<br>examen de admisión;<br>entrevista con estudiante y padre/madre/tutor |

\*Si el estudiante no tomó el PARCC, debe incluir los resultados de otro examen estatal estandarizado en la solicitud de My School DC para escuelas que los requieran. **No se requiere un puntaje mínimo para enviar una solicitud.**

\*\*Visite [MySchoolDC.org/es](https://www.myschooldc.org/es) para recibir información más detallada sobre los procesos de admisión de las escuelas.

\*\*\*Los solicitantes deben completar una encuesta de interés para estudiantes a través de la aplicación de My School DC.



## INSCRÍBASE

### ¿Qué debe hacer una vez reciba los resultados de la lotería escolar?

Los resultados de la lotería escolar se publicarán el **27 de marzo de 2020**. Inicie sesión en [MySchoolDC.org/es](https://MySchoolDC.org/es) con su cuenta de familia para ver los resultados de la lotería de su hijo y su posición en las listas de espera.

Si a su hijo se le asigna una escuela a través de la lotería, tendrá hasta el **1 de mayo de 2020** para inscribirse en esa escuela. Si a su hijo se le ofrece un espacio por fuera de una lista de espera, usted tendrá hasta la fecha límite que le haya informado la escuela para inscribirse. Las familias que no se inscriban antes de estas fechas límite podrán perder su lugar en la escuela.

### La inscripción se lleva a cabo en la escuela, y uno de los padres o el tutor legal tendrá la responsabilidad de inscribir a su hijo en la escuela.

Para inscribirse, usted deberá:

- **Demostrar que es un habitante de DC.** Visite [MySchoolDC.org/es](https://MySchoolDC.org/es) para obtener una lista de documentos que puede utilizar para demostrar su dirección de domicilio.
- **Cumplir los requisitos de inscripción adicionales de la escuela,** incluido el envío de todos los historiales médicos y de vacunas necesarios.
- **Enviar un formulario de aceptación de cupo de My School DC.** Descargue el formulario desde [MySchoolDC.org/es](https://MySchoolDC.org/es).

Inscribir a su hijo en su escuela asignada no lo elimina de las listas de espera de otras escuelas. En todo momento podrá iniciar sesión en [MySchoolDC.org/es](https://MySchoolDC.org/es) con su cuenta de familia para ver la posición de su hijo en las listas de espera actuales. Las ofertas de una lista de espera no se garantizan nunca. Visite [MySchoolDC.org/es](https://MySchoolDC.org/es) para obtener información adicional que le ayudará a entender los resultados de la lotería escolar y el funcionamiento de las listas de espera.

**3 de febrero de 2020** – Fecha límite para presentar la solicitud para los grados 9–12  
**2 de marzo de 2020** – Fecha límite para presentar la solicitud para PK3–grado 8

# MY SCHOOL DC: LA LOTERÍA DE LAS ESCUELAS PÚBLICAS

## FECHAS PARA TENER EN CUENTA

**14 de diciembre de 2019** | EdFEST, la feria anual de escuelas públicas

**16 de diciembre de 2019** | Comienzo del periodo para enviar solicitudes de My School DC

**3 de febrero de 2020** | FECHA LÍMITE para presentar la solicitud para los grados 9-12

**2 de marzo de 2020** | FECHA LÍMITE para presentar la solicitud para PK3 – grado 8

**27 de marzo de 2020** | Publicación de los resultados de la lotería

**1 de mayo de 2020** | Fecha límite de inscripción para familias asignadas



[MySchoolDC.org/es](https://MySchoolDC.org/es)



[info.myschooldc@dc.gov](mailto:info.myschooldc@dc.gov)



202.888.6336



@MySchoolDC



/MySchoolDC



@MySchoolDC

For assistance in your language, call  
202.888.6336.

Para recibir ayuda en su idioma, llame al  
202.888.6336.

በቋንቋዎ እርዳታ ለማግኘት፣ ይደውሉ 202.888.6336።

如果需要语言方面的帮助，请拨打  
202.888.6336。

Để được hỗ trợ bằng ngôn ngữ của quý vị,  
hãy gọi 202.888.6336.

Pour obtenir de l'aide dans votre langue,  
appelez le 202.888.6336.

